

Holy Cross Greek Orthodox Church

Sunday May 31, 2026

Holy Pentecost



We welcome all our Parishioners and Friends and Guests to our Holy Cross Community.

Service Hours are as follows: Sunday:

Orthros 8:30a.m. Liturgy 9:45a.m.

Sunday School begins right after communion.

***Monday June 1st ~ Feast Day of the Holy Spirit ~
Orthros 9am, Divine Liturgy 10am***

***Δευτέρα 1η Ιούνιου ~ Εορτή του Αγίου Πνεύματος ~
Όρθρος 9:00 π.μ., Θεία Λειτουργία 10:00π.μ.***

~~~~~

***Monday June 1st  
English Bible Study ~ 7pm  
Theme: Matthew Chapter 17***

~~~~~

***Tuesday June 2nd ~ Τρίτη 2η Ιούνιου
Greek Bible Study / Μελέτη τού Ευαγγελίου στα Ελληνικά
11am ~ 11 π.μ.
Last class till Fall***

~~~~~

***For upcoming high school, college graduate & postgraduate students  
graduating this year, please contact the office at [office@holycrossil.org](mailto:office@holycrossil.org)  
to receive recognition on Graduation Sunday on Sunday, June 14th***

*All Week Day Divine Liturgy Services are as follows:*

*Orthros 9:00a.m. and Liturgy 10:00a.m.*



7560 South Archer Road, Justice, Illinois 60458

(708) 594-2040, fax (708) 594-8362

Web: [www.holycrossil.org](http://www.holycrossil.org); Email: [office@holycrossil.org](mailto:office@holycrossil.org)

Rev. Protopresbyter John N Kalomas - Parish Priest

**Πράξ. 2:1 – 11**

Ἐν τῷ συμπληροῦσθαι τὴν ἡμέραν τῆς πενητηκοστῆς ἦσαν ἅπαντες ὁμοθυμαδὸν ἐπὶ τὸ αὐτό. καὶ ἐγένετο ἄφνω ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἦχος ὡσπερ φερομένης πνοῆς βιαίας, καὶ ἐπλήρωσεν ὅλον τὸν οἶκον οὗ ἦσαν καθήμενοι· καὶ ὠφθῆσαν αὐτοῖς διαμεριζόμεναι γλώσσαι ὡσεὶ πυρός, ἐκάθισέ τε ἐφ' ἓνα ἕκαστον αὐτῶν, καὶ ἐπλήσθησαν ἅπαντες Πνεύματος Ἁγίου, καὶ ἤρξαντο λαλεῖν ἑτέραις γλώσσαις καθὼς τὸ Πνεῦμα ἐδίδου αὐτοῖς ἀποφθέγγεσθαι. Ἦσαν δὲ ἐν Ἱερουσαλὴμ κατοικοῦντες Ἰουδαῖοι, ἄνδρες εὐλαβεῖς ἀπὸ πάντος ἔθνους τῶν ὑπὸ τὸν οὐρανόν· γενομένης δὲ τῆς φωνῆς ταύτης συνήλθε τὸ πλῆθος, καὶ συνεχύθη, ὅτι ἤκουον εἰς ἕκαστος τῆ ἰδίᾳ διαλέκτῳ λαλοῦντων αὐτῶν. ἐξίσταντο δὲ πάντες καὶ ἐθαύμαζον λέγοντες πρὸς ἀλλήλους· οὐκ ἰδοῦ πάντες οὗτοί εἰσιν οἱ λαλοῦντες Γαλιλαῖοι; καὶ πῶς ἡμεῖς ἀκούομεν ἕκαστος τῆ ἰδίᾳ διαλέκτῳ ἡμῶν ἐν ἧ ἑγεννήθημεν, Πάρθοι καὶ Μηδοὶ καὶ Ἑλαμίται, καὶ οἱ κατοικοῦντες τὴν Μεσοποταμίαν, Ἰουδαίαν τε καὶ Καππαδοκίαν, Πόντον καὶ τὴν Ἀσίαν, Ἀφρυγίαν τε καὶ Παμφυλίαν, Αἴγυπτον καὶ τὰ μέρη τῆς Λιβύης τῆς κατὰ Κυρήνην, καὶ οἱ ἐπιδημοῦντες Ῥωμαῖοι, Ἰουδαῖοι τε καὶ προσηλυτοὶ, Κρήτες καὶ Ἄραβες, ἀκούομεν λαλοῦντων αὐτῶν ταῖς ἡμετέραις γλώσσαις τὰ μεγαλεῖα τοῦ Θεοῦ;

**Acts 2:1 – 11**

When the day of Pentecost had come, they were all together in one place. And suddenly a sound came from heaven like the rush of a mighty wind, and it filled all the house where they were sitting. And there appeared to them tongues as of fire, distributed and resting on each one of them. And they were all filled with the Holy Spirit and began to speak in other tongues, as the Spirit gave them utterance. Now there were dwelling in Jerusalem Jews, devout men from every nation under heaven. And at this sound the multitude came together, and they were bewildered, because each one heard them speaking in his own language. And they were amazed and wondered, saying, "Are not all these who are speaking Galileans? And how is it that we hear, each of us in his own native language? Parthians and Medes and Elamites and residents of Mesopotamia, Judea and Cappadocia, Pontus and Asia, Phrygia and Pamphylia, Egypt and the parts of Libya belonging to Cyrene, and visitors from Rome, both Jews and proselytes, Cretans and Arabians, we hear them telling in our own tongues the mighty works of God."

**Ιωάν. 7:37 – 52, 8:12**

Τῇ ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ τῇ μεγάλῃ τῆς ἑορτῆς εἰσῆκει ὁ Ἰησοῦς καὶ ἔκραξε λέγων· ἐάν τις διψᾷ, ἐρχέσθω πρὸς με καὶ πινέτω. ὁ πιστεύων εἰς ἐμέ, καθὼς εἶπεν ἡ γραφὴ, ποταμοὶ ἐκ τῆς κοιλίας αὐτοῦ ρέουσουσιν ὕδατος ζῶντος. τοῦτο δὲ εἶπε περὶ τοῦ Πνεύματος οὗ ἔμελλον λαμβάνειν οἱ πιστεύοντες εἰς αὐτόν· οὕτω γὰρ ἦν Πνεῦμα Ἅγιον, ὅτι Ἰησοῦς οὐδέπω ἔδοξασθη. Πολλοὶ οὖν ἐκ τοῦ ὄχλου ἀκούσαντες τὸν λόγον ἔλεγον· οὗτός ἐστιν ἀληθῶς ὁ προφήτης· ἄλλοι ἔλεγον· οὗτός ἐστιν ὁ Χριστός· ἄλλοι ἔλεγον· μὴ γὰρ ἐκ τῆς Γαλιλαίας ὁ Χριστός ἐρχεται; οὐχὶ ἡ γραφὴ εἶπεν ὅτι ἐκ τοῦ σπέρματος Δαυὶδ καὶ ἀπὸ Βηθλεὲμ τῆς κώμης, ὅπου ἦν Δαυὶδ, ὁ Χριστός ἐρχεται; σχίσμα οὖν ἐν τῷ ὄχλῳ ἐγένετο δι' αὐτόν. τινὲς δὲ ἤθελον ἐξ αὐτῶν πιάσαι αὐτόν, ἀλλ' οὐδεὶς ἐπέβαλεν ἐπ' αὐτόν τὰς χεῖρας. Ἦλθον οὖν οἱ ὑπηρέται πρὸς τοὺς ἀρχιερεῖς καὶ Φαρισαίους, καὶ εἶπον αὐτοῖς ἐκεῖνοι· διατί οὐκ ἠγάγετε αὐτόν; ἀπεκρίθησαν οἱ ὑπηρέται· οὐδέποτε οὕτως ἐλάλησεν ἄνθρωπος, ὡς οὗτος ὁ ἄνθρωπος, ἀπεκρίθησαν οὖν αὐτοῖς οἱ Φαρισαῖοι· μὴ καὶ ὑμεῖς πεπλάνησθε; μὴ τις ἐκ τῶν ἀρχόντων ἐπίστευσεν εἰς αὐτόν ἢ ἐκ τῶν Φαρισαίων; ἀλλ' ὁ ὄχλος οὗτος ὁ μὴ γινώσκων τὸν νόμον ἐπικατάραιοί εἰσι! λέγει Νικόδημος πρὸς αὐτούς, ὁ ἑλθὼν νυκτὸς πρὸς αὐτόν, εἰς ὧν ἐξ αὐτῶν· μὴ ὁ νόμος ἡμῶν κρίνει τὸν ἄνθρωπον, ἐὰν μὴ ἀκούσῃ παρ' αὐτοῦ πρότερον καὶ γινῶ τί ποιεῖ; ἀπεκρίθησαν καὶ εἶπον αὐτῷ· μὴ καὶ σὺ ἐκ τῆς Γαλιλαίας εἶ; ἐρεύνησον καὶ ἴδε ὅτι προφήτης ἐκ τῆς Γαλιλαίας οὐκ ἐγήγερται. Πάλιν οὖν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς ἐλάλησε λέγων· ἐγὼ εἰμι τὸ φῶς τοῦ κόσμου· ὁ ἀκολουθῶν ἐμοὶ οὐ μὴ περιπατήσει ἐν τῇ σκοτίᾳ, ἀλλ' ἔξει τὸ φῶς τῆς ζωῆς.

**Jn. 7:37 – 52; 8:12**

On the last day of the feast, the great day, Jesus stood up and proclaimed, "If any one thirst, let him come to me and drink. He who believes in me as the scripture has said, out of his heart shall flow rivers of living water." Now this he said about the Spirit, which those who believed in him were to receive; for as yet the Holy Spirit had not been given, because Jesus was not yet glorified. When they heard these words, some of the people said, "This is really the prophet." Others said, "This is the Christ." But some said, "Is the Christ to come from Galilee? Has not the scripture said that the Christ is descended from David, and comes from Bethlehem, the village where David was?" So there was a division among the people over him. Some of them wanted to arrest him, but no one laid hands on him. The officers then went back to the chief priest and Pharisees, who said to them, "Why did you not bring him?" The officers answered, "No man ever spoke like this man!" The Pharisees answered them, "Are you led astray, you also? Have any of the authorities or of the Pharisees believed in him? But this crowd, who do not know the law, are accursed." Nikodemus, who had gone to him before, and who was one of them, said to them, "Does our law judge a man without first giving him a hearing and learning what he does?" They replied, "Are you from Galilee too? Search and you will see that no prophet is to rise from Galilee." Again Jesus spoke to them, saying, "I am the light of the world; he who follows me will not walk in darkness, but will have the light of life."

## Ἀπολυτίκιον τῆς Ἑορτῆς.

ᾠχος πλ. δ´.

Εὐλογητὸς εἶ, Χριστὲ ὁ Θεὸς  
ἡμῶν, ὁ πανσόφους τοὺς ἀλιεῖς  
ἀναδείξας, καταπέμψας αὐτοῖς τὸ  
Πνεῦμα τὸ ἅγιον, καὶ δι' αὐτῶν τὴν  
οἰκουμένην σαγηνεύσας,  
Φιλάνθρωπε, δόξα σοι.

## Apolytikion of the Feast.

Mode pl. 4.

Blessed are You, O Christ our God.  
You sent down the Holy Spirit into  
the fishermen, and You gave them  
knowledge and wisdom in every-  
thing; and through them, as in a net  
You caught the whole world. O Lord  
who loves humanity, glory to You!

## Κοντάκιον τῆς Ἑορτῆς.

ᾠχος πλ. δ´.

Ὅτε καταβὰς τὰς γλώσσας  
συνέχεε, διεμέριζεν ἔθνη ὁ  
Ἵψιστος· ὅτε τοῦ πυρὸς τὰς  
γλώσσας διένειμεν, εἰς ἐνότητα  
πάντας ἐκάλεσε· καὶ συμφώνως  
δοξάζομεν τὸ Πανάγιον Πνεῦμα.

## Kontakion of the Feast.

Mode pl. 4.

When the Most High God came  
down and confused the tongues, \*  
He divided the nations. \* When He  
distributed the tongues of fire, \* He  
called all to unity. \* And with one  
voice we glorify the all-holy Spirit.

## **SACRAMENTS AND 40 DAY CHILD BLESSINGS**

**No Sacraments**

## **SAVE THE DATE AND EVENTS**

**MARRIAGE SEMINAR:** *June 13th, Aug 8th, Oct 10th*

**JUNE 1st** *Feast of the Holy Spirit; Orthros 9am, Divine Liturgy 10am*

**JUNE 1st** *English Bible Study; 7pm*

**JUNE 2nd** *Greek Bible Study; 11am; last class till Fall*

**JUNE 7th** *Philoptochos Meeting*

**JUNE 14th** *35th Anniversary Luncheon for Father John*

**JUNE 14th** *Graduation Sunday*

**JUNE 15th** *English Bible Study; 7pm — Last class for the season*

**JUNE 26,27,28** *Greek Festival*

**AUG 3rd** *Paraklesis; 7pm*

**AUG 5th** *Great Vespers for Transfiguration; 7pm*

**AUG 6th** *Feast of the Transfiguration; Orthros 9am, Divine Liturgy 10am*

**AUG 7th** *Paraklesis; 7pm*

**AUG 10th** *Paraklesis; 7pm*

**AUG 12th** *Paraklesis; 7pm*

# THANK YOU

## CANCELLED

HOLY CROSS WILL PROVIDE A PLAYING CARD FOR KIDS. TABLES WILL BE RESERVED IN THE DINING AREA.

### JOHN G. ADINAMIS MEMORIAL SCHOLARSHIP



John G Adinamis was a 3rd generation funeral director in Chicago. He was known for his compassion and caring and his deep devotion to the Greek Orthodox community.

John was a fervent believer in stewardship especially helping the underserved in Chicago. Giving back was very important to John and his mission was to encourage youth to get involved and volunteer.

The purpose of this scholarship is to give financial assistance to college bound students of Greek American descent who demonstrate a strong commitment to community service and volunteerism.

Two \$1000 scholarships will be awarded yearly.

#### John G. Adinamis Memorial Scholarship

c/o  
Vanessa Adinamis  
2800 S River Rd.  
Ste 170  
Des Plaines, IL 60018  
847-375-0095  
info@jgamemorial.org

**Application deadline: May 30, 2026**

To apply, please visit the following link, or scan the QR code below:

<https://memoryeternalfunerals.com/jga-memorial-scholarship/>



<https://memoryeternalfunerals.com/jga-memorial-scholarship/>

## ALTAR BOY SERVERS

Boys from the age of 7 years old and up are welcomed. Please give the name to the office or to Fr. John. All altar boys to be dressed and ready to serve by 9:45am.

## STEWARDSHIP QUOTE

*As we journey through the sacred season of Pascha and Pentecost, we are reminded the true stewardship flows from the empty tomb where Christ's Resurrection reveals the fullness of life, love, and sacrifice. To be a good Greek Orthodox steward is to offer back to God are time, talents, and treasures with gratitude reflecting the light of the Risen Lord in all we do. Just as Christ gave Himself freely for our salvation, so too are we called to give generously, live faithfully, and serve joyfully, proclaiming with our lives that Christ is Risen.*

*God loves the cheerful giver.*

## MEMORIALS

No Memorials

Everyone is invited to our community hall to enjoy Fellowship.



— JUSTICE —

# GREEK

FOOD & MUSIC

# FESTIVAL



## Volunteer Signup!



We need  
**YOUR**  
help!

Scan the QR code or copy this link to sign up:  
<https://tinyurl.com/y37wzd86>



— JUSTICE —

# GREEK

## FOOD & MUSIC

# FESTIVAL

AT HOLY CROSS CHURCH



**JUNE 26, 27, 28**  
**FRI + SAT 4PM, SUN NOON**

AUTHENTIC GREEK FOOD, PASTRIES, BAR, CAFE,  
FUN ZONE, BAZAAR, DANCING, AND MORE...

**WITH SPECIAL PERFORMANCES BY OUR  
KYMA DANCE TROUPE**

**HOLY CROSS GREEK ORTHODOX CHURCH**  
7560 S. ARCHER RD.  
JUSTICE, IL

